

## ZMLUVA O VYTVORENÍ A POUŽITÍ DIELA

uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

**SLOVENSKÁ NÁRODNÁ GALÉRIA**, štátna príspevková organizácia Ministerstva kultúry SR

IČO: 00 164 712

Sídlo: Riečna 1, 815 13 Bratislava

Štatutárny orgán: Mgr. Alexandra Kusá, PhD. – generálna riaditeľka

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

- Číslo účtu: IBAN SK85 8180 0000 0070 0011 7526

(ďalej len „SNG“ alebo „objednávateľ“)

a

Meno a priezvisko: **Filip Vančo**

Adresa:

Rodné číslo:

Číslo účtu: \_\_\_\_\_

- (ďalej len „autor“)

### Článok 1

#### Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je záväzok autora vytvoriť pre objednávateľa dielo špecifikované v článku 2 tejto zmluvy (ďalej len „dielo“) a záväzok objednávateľa zaplatiť autorovi za vytvorené dielo autorskú odmenu podľa článku 3 tejto zmluvy, ako aj úprava práv a povinností zmluvných strán súvisiacich s vytvorením diela a udelenie súhlasu autora na použitie diela spôsobom a na účel, dohodnutým v článku 5 tejto zmluvy.

### Článok 2

#### Dielo, čas a miesto dodania diela

1. Autor sa zaväzuje vytvoriť vlastnou duševnou činnosťou dielo: autorský text do katalógu k výstave **Užitočná fotografia** v dohodnutom rozsahu 60 normostrán a kurátorská participácia na rovnomennom výstavnom projekte, ktorý sa uskutoční v SNG, Esterházyho palác, 2. a 3. poschodie v čase od 07. júna 2018 do februára 2019.
2. Autor je povinný odovzdať dielo v sídle objednávateľa najneskôr do: 13. 08 2018 (podklady pre edičný výstup) a 19.10.2018 (texty do výstavy, podklady pre popisky diel).

### Článok 3 Autorská odmena a platobné podmienky

1. Autorská odmena sa skladá z dvoch zložiek:
  - a) odmena za vytvorenie diela (texty do katalógu) je stanovená na základe dohody zmluvných strán vo výške maximálne **300,00 eur** (slovom tristo eur, nula centov), max 15 NS; 1 NS á 20 eur. Končená suma bude vypočítaná podľa skutočne odovzdaných NS. Podkladom na tento výpočet bude preberací protokol. Táto odmena zahŕňa aj odmenu za použitie diela podľa článku 5 tejto zmluvy.
  - b) Odmena za kurátorskú participáciu na výstavnom projekte je stanovená na základe dohody zmluvných strán vo výške **2000,00 eur** (slovom dvetisíc eur, nula centov). Táto odmena zahŕňa aj odmenu za použitie diela podľa článku 5 tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že autor, okrem odmeny podľa odseku 1 tohto článku nemá nárok na žiadnu inú odmenu, ani úhradu nákladov, výdavkov alebo poplatkov spojených s vytvorením diela a odovzdaním veci (nosiča), ktorej prostredníctvom je dielo vyjadrené.
3. Odmena za vytvorenie diela, resp. udelenie licencie na použitie diela, bude uhradená v lehote 30 dní po riadnom dodaní diela objednávateľovi na účet vo zvolenom peňažnom ústave uvedenom v záhlaví tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany berú na vedomie, že z dohodnutej odmeny sa zráža 2% príspevok podľa paragrafu 5, odsek 1 zákona č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov.

### Článok 4 Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo osobne a na vlastnú zodpovednosť.
2. Autor zodpovedá objednávateľovi za porušenie cudzích autorských práv a za spôsobenú škodu.
3. Objednávateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť, ak nebolo dielo vytvorené podľa zadanej objednávky alebo ak má dielo neodstrániteľné nedostatky. V prípade, ak ide o odstrániteľné nedostatky, ktoré môže autor v primeranej lehote odstrániť, SNG môže odstúpiť od zmluvy len ak v tejto lehote autor nedostatky neodstráni.
4. Objednávateľ je povinný poskytnúť autorovi súčinnosť pri odovzdaní diela, v prípade potreby poskytnúť autorovi všetky potrebné podklady a zadania k vytvoreniu diela.
5. Ak dôjde k omeškaniu Autora s odovzdaním diela alebo jeho časti, alebo iného omeškania Autora oproti termínom uvedeným v tejto zmluve, môže Objednávateľ uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 0,05% za každý deň omeškania; nárok na náhradu škody týmto nie je dotknutý. Sankciu nemôže Nadobúdateľ uplatniť, ak je Autor v omeškaní z dôvodov spočívajúcich na strane Objednávateľa (najmä neposkytnutie súčinnosti).
6. Zmluvné strany spíšu o odovzdaní a prevzatí diela odovzdávací protokol.
7. Vlastnícke právo k dielu z autora na objednávateľa prechádza okamihom odovzdania diela (veci, ktorej prostredníctvom je dielo vyjadrené).
8. Autor má nárok na 5 exemplárov autorských výtlačkov katalógu.

### Článok 5 Spôsob použitia diela a udelenie licencie

1. Autor udeľuje objednávateľovi licenciu na použitie svojho diela nasledovným spôsobom:
  - a) vyhotovenie rozmnoženiny diela,

3

- b) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
  - c) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny nájmom a vypožičaním,
  - d) spracovanie, preklad a adaptáciu diela,
  - e) zaradenie diela do súborového diela,
  - f) verejné vystavenie diela,
  - g) verejné vykonanie diela,
  - h) verejný prenos diela.
2. Zmluvné strany prehlasujú, že udelenie licencie je bezodplatné.
  3. Autor udeľuje licenciu ako výhradnú, v neobmedzenom vecnom a územnom rozsahu na dobu trvania majetkových práv objednávateľa.
  4. Autor podpisom tejto zmluvy udeľuje súhlas objednávateľovi na udelenie súhlasu tretej osobe na použitie diela vytvoreného autorom (tzv. sublicencia) a súhlas na postúpenie licencie na tretiu osobu.

## Článok 6 Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zverejnenie zmluvy v registri sa nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie obchodného tajomstva a informácie označené v tejto zmluve ako dôverné v zmysle § 271 odsek 1 Obchodného zákonníka sa nepovažujú za dôverné informácie. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri, pričom SNG sa zväzuje zabezpečiť jej zverejnenie.
2. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní podľa ich slobodnej vôle, určite a zrozumiteľne.
3. Táto zmluva sa riadi slovenským právnym poriadkom, predovšetkým príslušnými ustanoveniami zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka.
4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, z ktorých jeden exemplár dostane autor a ostatné ostávajú pre potrebu SNG.

V \_\_\_\_\_, dňa \_\_\_\_\_ 2018

Slovenská národná galéria  
Mgr. Alexandra Kusá, PhD.  
generálna riaditeľka

autor  
Filip Vančo

| FINANČNÁ KONTROLA                                                                              |       |      |        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------|--------|
| vykonáva podľa zákona č. 357/2005 Z.z. o finančnej kontrole a audite<br>zákonníkom, príslušným |       |      |        |
| Finančná operácia je v súlade:                                                                 |       |      |        |
| <i>(príjem – výdavok – poskytnutie – právnym úkon – iný úkon majetkovej povahy)</i>            |       |      |        |
| S rozpočtom:                                                                                   | Dátum | Meno | PODPIS |
| S osobitnými predpismi/<br>uzatvorenými zmluvami:                                              | Dátum | Meno | PODPIS |
| S inými podmienkami<br>poskytnutia verejných<br>prostriedkov:                                  | Dátum | Meno | PODPIS |
| So zákonmi o VO v platnom<br>znení:<br>VO podlieha - neoviazana<br>zákonu o VO                 | Dátum | Meno | PODPIS |
| Finančné operácie overil<br>(zobrazí sa aj<br>jeho názov/soľnôžovcami:                         | Dátum | Meno | PODPIS |